

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 3.3.2010
COM(2010) 72 final

2010/0048 (APP)

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2007-2013

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (denumit în continuare "tratatul") prevede stabilirea unui cadru financiar multianual printr-un regulament al Consiliului adoptat în unanimitate. Cadru financiar stabilește *valorile plafoanelor anuale ale alocărilor pentru angajamente pe categorii de cheltuieli și ale plafonului anual de credite pentru plăți și prevede orice alte dispoziții utile bunei desfășurări a procedurii bugetare anuale* (articolul 312).

Practica adoptării unui cadru financiar multianual și a dispozițiilor cu privire la cooperarea interinstituțională și disciplina bugetară a început cu mai mult de 20 de ani în urmă, cu ocazia stabilirii primului cadru financiar în acordul interinstituțional¹. Acesta a îmbunătățit și simplificat în mod semnificativ procedura bugetară anuală și cooperarea între instituții și, ca o consecință, a contribuit la creșterea disciplinei bugetare.

Astfel, tratatul recunoaște importanța cadrului financiar ca piatră de temelie a arhitecturii bugetare a Uniunii Europene și, în final, include această practică reușită în sistemul legislativ al Uniunii Europene.

Actualul cadru financiar multianual pentru perioada 2007-2013 a fost convenit între instituții în mai 2006 și este prevăzut în Acordul interinstituțional privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară² (denumit în continuare „actualul AII”).

Dispozițiile relevante ale actualului AII trebuie codificate într-un regulament al Consiliului de stabilire a cadrului financiar multianual (denumit în continuare „Regulamentul CFM”). Această codificare reprezintă o **aliniere** a dispozițiilor actualului AII cu cerințele tratatului. Cu toate acestea, o astfel de aliniere trebuie să ia în considerare schimbarea instrumentului: un regulament care să înlocuiască un AII.

Cu toate acestea, nu este posibilă sau fezabilă transpunerea tuturor dispozițiilor actualului AII în Regulamentul CFM. Actualul AII cuprinde dispoziții privind cadrul financiar, instrumentele care nu sunt incluse în cadrul financiar, stabilirea bugetului, cooperarea interinstituțională și buna gestiune financiară. Unele dintre dispozițiile actualului AII au devenit caduce odată cu intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, multe din acestea vor fi incluse în Regulamentul CFM iar unele în Regulamentul financiar.

Un nou AII este necesar în continuare pentru a include acele dispoziții care nu se încadrează în niciunul din aceste două regulamente. Această abordare este susținută de tratat care recunoaște importanța unei bune cooperări interinstituționale și prevede (la articolul 295) că *„Parlamentul European, Consiliul și Comisia se consultă reciproc și organizează, de comun acord, condițiile cooperării lor. În acest scop, acestea pot, cu respectarea tratatelor, să încheie acorduri interinstituționale care pot avea un caracter obligatoriu.”* Acest fapt

¹ Acordul interinstituțional privind disciplina bugetară și ameliorarea procedurii bugetare, semnat de Parlament, Consiliu și Comisie la 29 iunie 1988 (JO L 185, 15.7.1988, p. 33).

² Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (JO C 139, 14.6.2006, p. 1).

confirmă și recomandă practica stabilirii dispozițiilor referitoare la cooperarea interinstituțională în cadrul unui AII.

Arhitectura instrumentelor juridice care reglementează bugetul UE este completată de Regulamentul financiar. În conformitate cu tratatul, Regulamentul financiar „*definește în special procedura care trebuie adoptată pentru stabilirea și execuția bugetului ...*”. Formularea nu s-a schimbat față de cea din Tratatul de la Nisa, doar procedura de adoptare a fost înlocuită cu o procedură legislativă ordinară (mai precis, codecizie).

Luând în considerare toate dispozițiile relevante și cerințele din tratat, transpunerea dispozițiilor actualului AII în cadrul unor instrumente juridice succesive relevante se bazează pe următoarea logică:

1. Multe din dispozițiile actuale au devenit **caduce** odată cu intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona:
 - dispoziții referitoare la distincția dintre cheltuielile obligatorii și neobligatorii și rata maximă de creștere. De asemenea, clasificarea cheltuielilor (incluse acum în anexa III la actualul AII) este caducă;
 - unele aspecte importante ale cooperării interinstituționale în sectorul bugetar sunt caduce, ca urmare a modificărilor în cadrul procedurii bugetare introduse de Tratatul de la Lisabona (eliminarea celei de-a doua lecturi, comitet de conciliere cu termen de 21 de zile, posibilitatea pentru Comisie de a modifica proiectul de buget până la reunirea comitetului de conciliere etc.).
2. Punctele care se raportează direct la cadrul financiar sunt incluse în Regulamentul CFM, adică toate aspectele privind ajustările anuale ale cadrului financiar, revizuirea cadrului financiar, ajustarea cadrului financiar pentru a răspunde cerințelor extinderii, durata cadrului și consecințele absenței unui astfel de cadru, în anexa I fiind specificate plafoanele rubricilor pentru fiecare exercițiu al cadrului financiar.
3. Unele dintre dispozițiile existente ar trebui incluse în **Regulamentul financiar sau normele de punere în aplicare ale acestuia**, mai degrabă decât în Regulamentul CFM sau în AII (de exemplu, dispozițiile privind situațiile financiare trebuie să fie consolidate în Regulamentul financiar).
4. Dispozițiile rămase - în principal aspecte legate de cooperarea inter-instituțională propriu-zisă în funcție de cerințele tratatului - sunt incluse într-un **nou AII**. Acest lucru asigură un echilibru corespunzător între cele două componente ale autorității bugetare și o flexibilitate suficientă pentru a stabili noua procedură bugetară cu respectarea cerințelor din tratat.

Din motive de integritate, proiectul de regulament CFM și Acordul interinstituțional privind cooperarea în domeniul bugetar („noul AII”) sunt prezentate împreună. Acestea se completează reciproc și ar trebui să fie negociate și convenite ca un pachet de măsuri integral.

Prezenta expunere de motive se referă la ambele propuneri și explică modul în care textul actualului AII a fost transpus în cadrul acestor două noi instrumente. Pentru a completa imaginea de ansamblu, aceasta include, de asemenea, dispozițiile actualului AII care urmează să fie incluse în Regulamentul financiar.

2. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

2.1. Regulamentul de stabilire a cadrului financiar multianual

Articolul 1

Textul articolului 1 reproduce prima teză de la punctul 9 din actualul AII. Acesta se referă la anexa în care figurează cadrul financiar în sine. Cadrul financiar nu a fost schimbat, acesta corespunde cadrului financiar revizuit pentru faza a doua a PERE, adoptat de Consiliu și de Parlamentul European la 17 decembrie 2009³. În al doilea considerent se specifică în mod clar faptul că regulamentul cuprinde cadrul financiar multianual stabilit prin actualul AII.

A doua teză de la punctul 9 din actualul AII („*Acesta [cadrul financiar] constituie cadrul de referință pentru disciplina interinstituțională*”) și punctul 10 devin caduce odată cu intrarea în vigoare a tratatului în care se specifică scopul cadrului financiar. Dispozițiile de la punctul 11 din actualul AII sunt incluse în considerentele 3, 5 și 6.

Articolul 2

Articolul 2 alineatul (1) reproduce textul de la punctul 12 din actualul AII. Acesta definește plafoanele anuale și stabilește o obligație pentru instituții de a respecta plafoanele în cursul procedurii bugetare, în conformitate cu dispozițiile tratatului. Prima parte din a doua teză de la punctul 12 este omisă deoarece este caducă. Nu este necesar să se stabilească reguli speciale pentru cazurile în care regulamentul este modificat. Instituțiile trebuie să respecte plafoanele care sunt în vigoare la un moment dat.

Alineatul (2) introduce posibilitatea de a depăși plafoanele, dacă este necesar, în cazul în care sunt mobilizate instrumentele care nu sunt incluse în cadrul financiar. Rezerva pentru ajutoare de urgență, Fondul de Solidaritate, Instrumentul de flexibilitate și Fondul european de ajustare la globalizare sunt acum definite la punctele 25 - 28 din actualul AII. Nefiind incluse în cadrul financiar, acestea asigură că, în împrejurări specifice, este prevăzută o finanțare în plus față de plafoanele din cadrul financiar, dacă este necesar. Ele duc la o flexibilitate sporită a cadrului financiar, fiind mobilizate în comun de către cele două componente ale autorității bugetare.

Pentru a menține nivelul actual de flexibilitate și rolul instituțiilor în mobilizarea acestor instrumente, dispozițiile care le reglementează sunt incluse în noul AII. Prin urmare, practica actuală este menținută în cea mai mare măsură posibilă.

Articolul 3

Acest articol reproduce textul de la punctul 15 din actualul AII, cu excepția trimiterii la regulile de votare stabilite la punctul 3 din actualul AII. Pentru fiecare exercițiu, trebuie asigurată conformitatea cu plafonul resurselor proprii. În cazul în care plafoanele pentru creditele de plată conduc la un procent al contribuției pentru resursele proprii care depășește plafonul resurselor proprii, plafoanele cadrului financiar trebuie ajustate. Articolul include și o trimitere la Decizia 2007/436/CE, Euratom care prevede plafoanele pentru resursele proprii și creditele de angajament.

³ Decizia Parlamentului European și a Consiliului din 17 decembrie 2009 de modificare a Acordului interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară în ceea ce privește cadrul financiar multianual – Proiecte de finanțare în domeniul energiei în contextul Planului european de redresare economică (JO L 347, 24.12.2009, p. 26).

Articolul 4

Articolul reproduce textul de la punctul 16 din actualul AII și stabilește normele pentru ajustările tehnice anuale ale cadrului financiar. Termenul „cele două componente ale autorității bugetare” este înlocuit cu „Parlamentul European și Consiliul” în întregul text.

Articolul 5

Acest articol reproduce textul de la punctul 17 din actualul AII. Textul a fost doar ușor adaptat pentru a înlocui trimiterea la actualul AII cu trimiterea la perioada în care au fost aprobate pachetele privind politica de coeziune. Ajustarea pachetelor privind politica de coeziune va fi făcută cu ocazia adaptării tehnice pentru anul 2011 care urmează să fie prezentată în aprilie 2010.

Articolul 6

Textul acestui articol care stabilește norme pentru ajustările privind punerea în aplicare, corespunde cu punctul 18 din actualul AII, cu excepția trimiterii la regulile de votare stabilite la punctul 3 din actualul AII.

Articolul 7

Textul acestui articol care stabilește norme pentru ajustările privind deficitul public excesiv, reproduce textul de la punctul 20 din actualul AII.

Articolul 8

Textul acestui articol corespunde punctelor 21-23 din actualul AII.

Revizuirile cadrului financiar sunt adoptate în conformitate cu aceleași norme ca și regulamentul în sine. În vederea menținerii nivelului actual de flexibilitate a cadrului financiar în ceea ce privește revizuirile sub pragul de 0,03% din VNB, alineatul (3) prevede că există posibilitatea adaptării cadrului financiar, dacă este necesar, în limita pragului de 0,03%, în cadrul procedurii bugetare anuale. Acest lucru nu schimbă practica actuală conform căreia revizuirile inferioare unui prag identic erau decise de comun acord de către PE și Consiliu, acesta din urmă decizând prin majoritate calificată.

Articolul 9

Textul acestui articol care stabilește norme pentru ajustările în cazul revizuirii tratatului, reproduce textul de la punctul 4 din actualul AII.

Articolul 10

Textul acestui articol care stabilește norme pentru ajustările în funcție de extindere, reproduce textul de la punctul 29 din actualul AII, cu excepția trimiterii la regulile de votare stabilite la punctul 3 din actualul AII.

Articolul 11

Articolul 312 alineatul (3) al doilea paragraf din tratat prevede următoarele: „Cadrul financiar prevede orice alte dispoziții utile bunei desfășurări a procedurii bugetare anuale.” Articolul 11 stabilește principiile generale ale cooperării interinstituționale în cadrul procedurii bugetare.

Detaliile privind cooperarea instituțiilor în cursul procedurii bugetare sunt incluse în noul AII în conformitate cu prevederile articolului 295 din tratat, asigurându-se astfel flexibilitatea necesară pentru ca noua procedură bugetară să fie dezvoltată în practică.

Articolul 12

Finanțarea politicii externe și de securitate comună are un statut special în cadrul procedurii bugetare. În vederea menținerii echilibrului actual și a sprijinirii bunei desfășurări a procedurii bugetare, regulile de bază (suma înscrisă într-un singur capitol bugetar să acopere nevoile reale previzibile, fără ca vreo sumă să fie înscrisă în rezervă), precum și suma convenită pentru finanțarea PESC (fără modificări) sunt introduse în Regulamentul CFM.

Formularea corespunde textului unei părți din alineatul (2) și primei teze a ultimului alineat de la punctul 42 din actualul AII. Toate celelalte dispoziții de la punctele 42 și 43 din actualul AII sunt introduse la punctele 18 și 19 din noul AII. Înalțul Reprezentant pentru afaceri externe și politica de securitate este responsabil pentru elaborarea previziunilor pentru proiectul de buget în domeniul PESC. Textul a fost modificat pentru a reflecta faptul că rolul Consiliului sau al președinției Consiliului, astfel cum sunt definite în actualul AII, este preluat de către Înalțul Reprezentant.

Articolul 13

Articolul 13 corespunde textului de la punctul 30 din actualul AII privind durata cadrului financiar și consecințele absenței acestuia. Este menținută obligația Comisiei de a prezenta un nou cadru financiar înainte de luna iulie 2011. Textul punctului 30 alineatul (2) este ușor modificat pentru a fi în conformitate cu textul articolului 312 alineatul (4) din tratat.

Articolul 14

Articolul final din Regulamentul CFM stabilește data intrării în vigoare a regulamentului. Noul AII ar trebui să intre în vigoare în aceeași zi. Ambele instrumente acoperă perioada 2007-2013. Anii care precedă intrarea în vigoare a regulamentului sunt incluși deoarece propunerile privesc alinierea AII existent la cerințele noului tratat.

2.2. Acordul interinstituțional privind cooperarea în domeniul bugetar

Proiectul de acord interinstituțional privind cooperarea în domeniul bugetar („noul AII”) include toate dispozițiile Acordului interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară („actualul AII”) care:

- a) nu sunt direct legate de cadrul financiar în sine și, ca atare, incluse în Regulamentul CFM;
- b) nu au devenit caduce odată cu intrarea în vigoare a tratatului;
- c) nu au fost propuse pentru includerea în Regulamentul financiar.

Logica de bază este de a păstra cât mai mult posibil regulile care sunt acum în vigoare și care s-au dovedit eficiente și de a menține echilibrul puterilor și implicarea instituțiilor în cadrul procedurii bugetare.

Introducere - punctele 1-6 din noul AII

Partea introductivă a noului AII reproduce textul punctelor 1-8 din actualul AII, cu excepția punctului 4 care a fost transpus în Regulamentul CFM (art. 11) și a punctului 7 care este caduc.

La punctul 1, a fost adăugată o trimitere la articolul 295 din tratat ca temei juridic al acordului interinstituțional.

La punctul 3, a fost inclusă trimiterea la Regulamentul CFM și la Regulamentul financiar. Trimiterea la articolul 272 alineatul (9) din Tratatul de instituire a Comunității Europene este caducă și a fost eliminată. Regulile de votare privind procedurile de luare a deciziilor, specificate în AII, sunt menținute fără modificări (de exemplu, Consiliul hotărăște cu majoritate calificată iar Parlamentul European cu majoritatea membrilor săi și trei cincimi din voturile exprimate).

Structura AII formată din trei părți a fost păstrată, aceasta fiind descrisă la punctul 5. Prima parte include unele dispoziții complementare privind cadrul financiar și, în special, dispozițiile privind instrumentele din afara cadrului financiar. Partea a II-a, însoțită de anexă, include dispozițiile privind cooperarea interinstituțională adaptate la noua procedură bugetară. De asemenea, aceasta cuprinde norme privind includerea sumei în actele legislative, precum și dispoziții privind finanțarea PESC și acordurile în domeniul pescuitului. Partea a III-a preia toate dispozițiile părții a III-a din actualul AII, care rămân valabile.

Punctul 6 stabilește data intrării în vigoare a noului AII care va fi similară cu cea pentru Regulamentul CFM. Noul AII va înlocui în acel moment actualul AII.

Partea I – Dispoziții privind cadrul financiar și instrumentele speciale care nu sunt incluse în cadrul financiar

A. Dispoziții privind cadrul financiar

Punctul 7 din noul AII reproduce textul ultimului alineat de la punctul 11 din actualul AII. Acesta se referă la informații cu privire la operațiunile care nu sunt incluse în buget (de exemplu, Fondul european de dezvoltare) și privind dezvoltarea categoriilor de resurse proprii. Această dispoziție nu este direct legată de cadrul financiar și, ca atare, nu face obiectul Regulamentului CFM.

Practica de a furniza aceste informații este păstrată, însă se propune ca informațiile să nu mai fie prezentate împreună cu ajustarea tehnică a cadrului financiar, ci cu documentele care însoțesc proiectul de buget, ceea ce este mai logic. Calendarul prezentării rămâne practic același (sfârșitul lunii aprilie/începutul lunii mai).

Punctul 8 din noul AII privește marjele sub plafoane. Regulamentul CFM stabilește plafoanele pentru toate rubricile care trebuie respectate în cadrul fiecărei proceduri bugetare anuale, în conformitate cu tratatul. Cu toate acestea, ar trebui menținută practica de a asigura, pe cât posibil, marje suficiente sub aceste plafoane. Acest aspect constituie un element al

cooperării interinstituționale și al bunăvoinței instituțiilor în cadrul procedurii bugetare și, ca atare, trebuie inclus în AII. Dispoziția este păstrată fără nicio schimbare.

Punctul 9 din noul AII reia textul de la punctul 19 din actualul AII referitor la actualizarea previziunilor privind creditele de plată după 2013. Și în acest caz, în absența unei influențe directe asupra cadrului financiar actual, este necesar ca această dispoziție să fie menținută în noul AII.

B. Dispoziții referitoare la instrumentele speciale care nu sunt incluse în cadrul financiar

Instrumentele existente care nu sunt incluse în cadrul financiar (Rezerva pentru ajutoare de urgență, Fondul de solidaritate, Instrumentul de flexibilitate și Fondul european de ajustare la globalizare) sunt menținute în AII. Regulamentul CFM prevede la articolul 2 posibilitatea de a mobiliza aceste instrumente, dacă este necesar, peste plafoanele stabilite de cadrul financiar.

Dispozițiile privind obiectivele și scopul instrumentelor și al sumelor sunt menținute la fel ca în actualul AII, la fel ca și rolul instituțiilor în mobilizarea acestora adică, decizia comună a instituțiilor, în conformitate cu regulile de vot prevăzute la punctul 3.

Defalcarea propusă a dispozițiilor privind instrumentele care nu sunt incluse în cadrul financiar are ca scop menținerea practicii actuale. Cu toate acestea, practica în sine a făcut ca unele dispoziții privind mobilizarea acestor instrumente să devină caduce. Actualul AII solicită inițierea unei proceduri de discuție trilaterală de fiecare dată când Comisia face o propunere privind mobilizarea unuia din aceste instrumente. De fapt, o discuție trilaterală este evitată în mod frecvent, deoarece cele două componente ale autorității bugetare sunt, de obicei, în măsură să accepte propunerea Comisiei fără a fi necesară o reuniune oficială trilaterală. Prin urmare, se propune adaptarea textului în funcție de practica reală. Obligația de a organiza o discuție trilaterală cu ocazia fiecărei propuneri de mobilizare a instrumentelor se înlocuiește cu obligația de a organiza o astfel de discuție numai în cazul unui dezacord.

În ceea ce privește Instrumentul de flexibilitate, se propune o modificare privind prezentarea propunerii de mobilizare a instrumentului. Legătura actuală cu „instrumentele bugetare” și obligația de a prezenta propunerea împreună cu proiectul (preliminar) de buget [a se vedea punctul 27 alineatul (4) din actualul AII] nu este necesară și ar putea fi contraproductivă (de exemplu, în viitor, aceasta ar putea fi prezentată în mod direct în timpul concilierii). Formularea simplificată ar permite prezentarea propunerii de utilizare a Instrumentului de flexibilitate cu ocazia reuniunii Comitetului de conciliere, ceea ce ar putea contribui la găsirea unei soluții de compromis pentru bugetul anual. Aceasta constituie deja practica în vigoare.

Partea a II-a - Îmbunătățirea cooperării interinstituționale în cursul procedurii bugetare

A. Procedura de colaborare interinstituțională

Dispozițiile privind cooperarea interinstituțională au fost modificate în mod semnificativ pentru a fi conforme cu noua procedură bugetară introdusă de tratat. Dacă în actualul AII, dispozițiile erau repartizate între textul de bază și anexa II, se propune acum includerea tuturor dispozițiilor privind cooperarea interinstituțională în aceeași anexă. Noua anexă cuprinde dispozițiile din cadrul procedurii actuale care rămân valabile (de exemplu, textele de la punctele 32 și 33 din actualul AII devin punctele 3-6 din anexa la noul AII) și care introduc noi reguli necesare pentru ca noua procedură bugetară și Comitetul de conciliere să fie

funcționale. Descrierea principiilor de colaborare acoperă, de asemenea, calendarul pragmatic. Dispozițiile convenite în legătură cu bugetele rectificative în declarația celor trei instituții din noiembrie 2009 cu privire la măsurile tranzitorii au fost, de asemenea, incluse. În consecință, această nouă anexă va înlocui declarația cu privire la măsurile tranzitorii pentru calendarul pragmatic și bugetele rectificative.

B. Incorporarea dispozițiilor financiare în actele legislative

Dispozițiile de la punctele 37 și 38 din actualul AII sunt reproduse la punctele 15 și 16 din noul AII, fără nicio modificare de substanță. Singurele modificări sunt reprezentate de înlocuirea trimiterii la procedura de codecizie cu trimiterea la procedura legislativă ordinară și a trimiterii la Tratatul CE cu trimitere la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

C. Cheltuieli privind acorduri în domeniul pescuitului

Se propune alinierea dispozițiilor din actualul AII referitoare la cheltuielile privind acorduri în domeniul pescuitului cu noile norme bugetare. Modificările propuse în formulare reflectă acele părți din textul existent care sunt încă relevante și sunt strict legate de buna cooperare și de informarea permanentă a instituțiilor cu privire la evoluția situației. Această nouă formulare este inclusă în textul noului AII și înlocuiește anexa IV la actualul AII.

D. Finanțarea politicii externe și de securitate comună

Toate dispozițiile de la punctele 42 și 43 din actualul AII (cu excepția celor incluse în articolul 12 din Regulamentul CFM) sunt menținute în noul AII (punctele 18 și 19). Mențiunile „Președinția Consiliului” sau „Consiliu” se înlocuiesc cu „Înaltul Reprezentant pentru afaceri externe și politica de securitate” iar „a doua lectură a Consiliului” cu „Comitetul de conciliere”.

Partea a III-a - Buna gestiune financiară a fondurilor UE

Această parte reproduce textul aceleași părți din actualul AII, cu excepția punctelor 45 și 47 care sunt caduce. Dispozițiile de la punctul 44 urmează să fie incluse în Regulamentul financiar și în actele de bază relevante privind fondurile structurale și de coeziune.

A. Programare financiară

Dispozițiile privind programarea financiară corespund formulării de la punctul 46 din actualul AII, singurele două schimbări minore fiind eliminarea trimiterii la proiectul „preliminar” de buget și înlocuirea trimiterii la anexa II partea D privind plafoanele pentru proiectele pilot și acțiunile pregătitoare cu trimiterea la articolul 32 din Normele de punere în aplicare a Regulamentului financiar.

B. Agenții și școli europene

În timp ce prima parte este identică cu punctul 47 din actualul AII, se propune includerea într-o a doua parte a dispozițiilor convenite în comun de către cele trei instituții la 12 noiembrie 2009 privind punerea în aplicare a acestei proceduri în vederea menținerii în cadrul acestui AII a unui set unic de norme privind cooperarea în domeniul bugetar.

C. Noile instrumente financiare

Dispozițiile referitoare la noile instrumente financiare (punctul 49 din actualul AII) sunt preluate ca atare, singura modificare fiind eliminarea trimiterii la proiectul „preliminar” de buget.

2.3. Regulamentul financiar

Unele dintre dispozițiile actualului AII sunt deja incluse în Regulamentul financiar sau în normele de punere în aplicare a acestuia sau ar fi logic ca acestea să fie incluse în documentele menționate.

Este vorba de următoarele dispoziții din actualul AII:

- punctul 14 din actualul AII va fi inclus în RF (noul articol 47b) deoarece se referă atât la buget, cât și la CFM. Acesta nu este inclus în Regulamentul CFM deoarece articolul 310 din TFUE prevede o astfel de dispoziție referitoare la disciplina bugetară în ceea ce privește cadrul financiar multianual. Prin urmare, este important să avem, de asemenea, aceeași legătură cu bugetul, după cum era cazul în actualul AII;
- dispozițiile privind situațiile financiare (punctul 39) sunt tratate în articolul 28 din Regulamentul financiar și în articolul 22 din normele de punere în aplicare a acestuia;
- a doua parte a punctului 40 („cele două componente ale autorității bugetare se angajează să respecte alocările de credite de angajament prevăzute în actele de bază relevante pentru operațiuni structurale, dezvoltare rurală și Fondul european pentru pescuit”) - această dispoziție va fi inclusă într-un nou articol 155a din Regulamentul financiar (în partea a II-a - Dispoziții speciale), care se referă în mod specific la operațiunile structurale, dezvoltarea rurală și Fondul european pentru pescuit;
- plafoanele pentru acțiunile pregătitoare și proiectele pilot care figurează acum în anexa II partea D la actualul AII nu sunt incluse în noul AII, deoarece sunt deja prevăzute la articolul 32 din Normele de punere în aplicare a Regulamentului financiar;
- noile dispoziții introduse în articolul 317 din TFUE privind obligațiile de control și de audit ale statelor membre privind execuția bugetului, împreună cu punctul 44 din actualul AII, necesită o analiză aprofundată și, prin urmare, vor fi propuse cu ocazia revizuirii triennale a Regulamentului financiar;

- punctul 45 din actualul AII de stabilire a normelor de revizuire a Regulamentului financiar este caduc. Normele de adoptare a Regulamentului financiar sunt prevăzute în tratat.

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2007-2013

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 312,

având în vedere propunerea Comisiei Europene⁴,

având în vedere aprobarea Parlamentului European⁵,

hotărând în conformitate cu o procedură legislativă specială,

întrucât:

- (1) Din 1988, cadrul financiar multianual și dispozițiile aferente acestuia au fost prevăzute în cadrul unor acorduri interinstituționale. Cadrul financiar multianual pentru perioada 2007-2013 a fost stabilit prin Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară⁶. Luând în considerare această practică, articolul 312 din tratat prevede necesitatea stabilirii cadrului financiar multianual în forma unui regulament. Prin urmare, este necesară includerea dispozițiilor relevante din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 într-un regulament.
- (2) De asemenea, este necesară includerea cadrului financiar multianual stabilit prin Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 în prezentul regulament.
- (3) Cadrul financiar ar trebui să stabilească plafoanele pentru angajamente și plăți. Aceste plafoane ar trebui să respecte plafoanele angajamentelor și ale resurselor proprii prevăzute în Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene⁷. Cuantumul cheltuielilor în credite de angajament ar trebui să fie stabilite pentru fiecare din exercițiile din perioada 2007- 2013 și pentru fiecare rubrică sau subrubrică. Cheltuielile totale anuale globale ar trebui, de asemenea, stabilite atât în credite de angajament, cât și în credite de plată.
- (4) Instrumentele speciale, rezerva pentru ajutoare de urgență, Fondul de solidaritate, Instrumentul de flexibilitate și Fondul european de ajustare la globalizare sunt

⁴ JO C , , p. .

⁵ JO C , , p. .

⁶ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁷ JO L 163, 23.6.2007, p. 17.

necesare pentru a permite Uniunii să reacționeze în cazul unor împrejurări neprevăzute specifice sau pentru a permite finanțarea unor cheltuieli clar identificate care nu ar putea fi finanțate în limitele plafoanelor disponibile pentru una sau mai multe alte rubrici stabilite în cadrul financiar. Prin urmare, este necesar să se prevadă o posibilitate de a înscrie credite de angajament în buget peste plafoanele stabilite în cadrul financiar în cazul în care este necesară utilizarea instrumentelor speciale.

- (5) Cadrul financiar ar trebui să fie stabilit pe baza prețurilor din anul 2004. De asemenea, ar trebui stabilite normele privind ajustările tehnice ale cadrului financiar în vederea recalculării plafoanelor și a marjelor restante la prețurile actuale.
- (6) Cadrul financiar nu ar trebui să țină seama de liniile din buget finanțate din venituri alocate în sensul articolului 18 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene⁸.
- (7) Plafoanele pentru creditele de angajament de la rubrica 1b Coeziune pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă, precum și metodologia de stabilire a pachetelor financiare pentru fiecare țară au fost convenite de Consiliul European în cadrul reuniunii din 15-16 decembrie 2005. Estimările produsului intern brut (denumit în continuare „PIB”), utilizate pentru stabilirea pachetelor naționale s-au bazat pe statisticile publicate în aprilie 2005, după cum se specifică la punctul 41 din propunerea finală a președinției privind perspectiva financiară 2007-2013 atașată la concluziile Consiliului European adoptate în cadrul reuniunii din 15-16 decembrie 2005. Punctul 42 din acest document prevede că, în 2010, pachetele trebuie ajustate în cazul în care creșterea PIB-ului real cumulat pentru perioada 2007-2009 diferă cu mai mult de + / - 5% față de previziunile utilizate în 2005.
- (8) Ar trebui stabilite reguli și pentru alte situații care pot necesita ajustarea cadrului financiar. Aceste ajustări pot fi legate de execuția bugetului, deficitul public excesiv, revizuirea tratatului sau extinderi.
- (9) Este necesar să fie prevăzute revizuiți ale cadrului financiar în cazul unor situații neprevăzute care nu pot fi finanțate în cadrul plafoanelor stabilite de cadrul financiar. Comisia ar trebui să examineze într-o propunere de revizuire posibilitatea realocării creditelor în cadrul rubricilor bugetare sau între acestea și a unei posibile compensări a creșterii plafonului unei rubrici prin reducerea plafonului unei alte rubrici. Flexibilitatea cadrului financiar de a reacționa la situații neprevăzute ar trebui să fie asigurată prin introducerea posibilității de a adapta cadrul financiar în cursul procedurii bugetare, în limita marjei pentru cheltuieli neprevăzute, cu până la 0,03% din venitul național brut al Uniunii.
- (10) Este necesar să fie prevăzute norme generale privind cooperarea interinstituțională în cadrul procedurii bugetare.
- (11) Pentru a contribui la buna desfășurare a procedurii bugetare, este necesar să fie prevăzute regulile de bază pentru includerea în buget a cheltuielilor pentru politica

⁸ JO L 248, 16.9.2002, p. 1.

externă și de securitate comună și suma totală pentru perioada reglementată de cadrul financiar.

- (12) Modalitățile detaliate privind cooperarea interinstituțională în cadrul procedurii bugetare și cu privire la includerea în buget a cheltuielilor pentru politica externă și de securitate sunt prevăzute în Acordul interinstituțional din [...] 2010 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind cooperarea în domeniul bugetar⁹.
- (13) Comisia ar trebui să prezinte o propunere privind un nou cadru financiar multianual înainte de luna iulie 2011 pentru a permite instituțiilor să îl adopte cu suficient timp în avans, înainte de începerea următorul cadru financiar. Cadrul financiar prevăzut în prezentul regulament ar trebui aplicat în continuare, în cazul în care noul cadru nu este adoptat înainte de încheierea cadrului financiar prevăzut în prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Cadrul financiar multianual

Cadrul financiar multianual pentru perioada 2007-2013 (denumit în continuare „cadrul financiar”) este prezentat în anexă.

Articolul 2

Respectarea plafoanelor stabilite în cadrul financiar

1. Fiecare dintre sumele absolute stabilite în cadrul financiar reprezintă un plafon anual de cheltuieli în cadrul bugetului general al Uniunii Europene. Parlamentul European, Consiliul și Comisia respectă plafoanele anuale de cheltuieli, stabilite în cadrul financiar, pe durata fiecărei proceduri bugetare și la execuția bugetului pentru exercițiul în cauză.
2. Creditele de angajament pot fi înscrise în buget peste nivelul plafoanelor pentru rubricile relevante prevăzute în cadrul financiar, în cazul în care este necesară folosirea resurselor din cadrul rezervei pentru ajutoare de urgență, Fondului de solidaritate, Instrumentului de flexibilitate și Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2012/2002¹⁰, Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului¹¹ și cu Acordul interinstituțional din [...] 2010.

⁹ JO C ...

¹⁰ JO L 311, 14.11.2002, p. 3.

¹¹ JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

Articolul 3

Respectarea plafonului resurselor proprii

1. Pentru fiecare dintre anii cuprinși în cadrul financiar, toate creditele pentru plăți necesare, după ajustarea anuală și ținând seama de orice alte ajustări sau revizuri, nu trebuie să conducă la un procent al contribuției pentru resurse proprii care să depășească plafonul aferent resurselor proprii prevăzut în Decizia 2007/436/CE, Euratom.
2. Dacă este necesar, plafoanele stabilite în cadrul financiar sunt reduse pentru a asigura respectarea plafonului aferent resurselor proprii prevăzut în Decizia 2007/436/CE, Euratom.

Articolul 4

Ajustări tehnice

1. În fiecare an, acționând anticipat față de procedura bugetară pentru exercițiul $n + 1$, Comisia efectuează următoarele ajustări tehnice ale cadrului financiar:
 - a) reevaluarea, la prețurile anului $n + 1$, a plafoanelor și cuantumurilor totale pentru creditele de angajament și creditele pentru plăți;
 - b) calcularea marjei disponibile în limita plafonului resurselor proprii prevăzute în Decizia 2007/436/CE, Euratom.
2. Comisia efectuează ajustările tehnice menționate la alineatul (1) pe baza unui deflator fix de 2% pe an.
3. Rezultatele ajustărilor tehnice menționate la alineatul (1), precum și previziunile economice de bază sunt comunicate Parlamentului European și Consiliului.
4. Nu se efectuează nicio altă ajustare tehnică cu privire la exercițiul în cauză, nici în cursul exercițiului, nici ca ajustări ex-post în cursul exercițiilor ulterioare.

Articolul 5

Ajustarea pachetelor privind politica de coeziune

1. Cu ocazia ajustării tehnice pentru anul 2011, în cazul în care se constată că produsul intern brut („PIB”) cumulat al unui stat membru pentru anii 2007-2009 se abate cu mai mult de +/- 5% de la PIB-ul cumulat estimat în 2005 în cadrul stabilirii pachetelor privind politica de coeziune a statelor membre pentru perioada 2007-2013, Comisia ajustează sumele alocate cu titlu de fonduri de susținere a politicii de coeziune pentru statul membru respectiv pentru perioada menționată anterior.
2. Efectul total net, pozitiv sau negativ, al ajustărilor menționate la alineatul (1) nu poate depăși 3 miliarde EUR. În cazul în care efectul net este pozitiv, resursele

suplimentare totale sunt limitate la nivelul de subutilizare raportat la plafoanele stabilite pentru subrubrica 1b pentru anii 2007-2010.

Ajustările necesare se împart în cote egale pentru anii 2011-2013, iar plafoanele corespunzătoare din cadrul financiar se modifică în consecință.

Articolul 6

Ajustări legate de execuție

Atunci când notifică Parlamentului European și Consiliului rezultatele ajustărilor tehnice aduse cadrului financiar, Comisia prezintă eventuale propuneri de ajustare a cuantumului total al creditelor pentru plăți pe care le consideră necesare, ținând seama de execuție, pentru a asigura o evoluție ordonată în raport cu creditele de angajament. Deciziile cu privire la aceste propuneri sunt luate înainte de data de 1 mai a exercițiului n .

Articolul 7

Ajustări legate de deficitul public excesiv

În cazul ridicării unei suspendări a angajamentelor bugetare referitoare la Fondul de coeziune, în contextul unei proceduri privind deficitul public excesiv, Consiliul hotărăște, la propunerea Comisiei și în conformitate cu actul de bază relevant, un transfer al angajamentelor suspendate pentru anii următori. Angajamentele suspendate ale anului n nu pot fi reportate în buget mai târziu de anul $n + 2$.

Articolul 8

Revizuirea cadrului financiar

1. În cazul unor situații neprevăzute cadrul financiar poate fi revizuit, la propunerea Comisiei, în conformitate cu plafonul resurselor proprii prevăzut în Decizia 2007/436/CE, Euratom.
2. Ca regulă generală, orice propunere de revizuire menționată la alineatul (1) este prezentată și adoptată înainte de începerea procedurii bugetare pentru exercițiul în cauză sau pentru primul dintre exercițiile în cauză.
3. Orice adaptare a cadrului financiar cu până la 0,03% din venitul național brut al Uniunii, în limita pentru cheltuieli neprevăzute, poate fi adoptată prin decizie comună de către Parlamentul European și Consiliu în cadrul procedurii bugetare.
4. Orice propunere de revizuire a cadrului financiar examinează posibilitatea unei realocări a cheltuielilor între programele incluse în rubrica revizuită, ținând seama în mod special, de orice subutilizare estimată a alocărilor. Dacă este fezabil, obiectivul va fi ca o sumă semnificativă, în termeni absoluți și ca procent din noua cheltuială planificată, să se încadreze în plafonul existent al rubricii.

5. Orice propunere de revizuire a cadrului financiar examinează posibilitatea de a compensa orice creștere a plafonului unei rubrici prin reducerea plafonului unei alte rubrici.
6. Orice revizuire trebuie să mențină o relație adecvată între angajamente și plăți.

Articolul 9

Ajustarea cadrului financiar în cazul revizuirii tratatului

În cazul apariției unei revizuirii a tratatului având implicații bugetare în perioada reglementată de cadrul financiar, se efectuează în mod corespunzător ajustările necesare.

Articolul 10

Ajustarea cadrului financiar în cazul unei extinderi

În cazul în care, în perioada reglementată de cadrul financiar, noi state membre aderă la Uniunea Europeană, cadrul financiar se ajustează, la propunerea Comisiei, pentru a ține seama de cheltuielile necesare generate de rezultatele negocierilor de aderare.

Articolul 11

Cooperare interinstituțională în cadrul procedurii bugetare

Parlamentul European, Consiliul și Comisia (denumite în continuare „instituțiile”) iau orice măsuri necesare pentru facilitarea procedurii bugetare anuale.

Instituțiile cooperează cu bună-credință pe întreaga durată a procedurii, pentru a-și apropia pozițiile. Instituțiile cooperează prin intermediul contactelor interinstituționale corespunzătoare pentru a monitoriza progresul înregistrat și pentru a analiza gradul de convergență pe parcursul tuturor etapelor procedurii.

Acestea se asigură că există, în măsura posibilului, o coordonare a calendarelor lor de lucru care să permită derularea procedurilor într-un mod coerent și convergent, conducând la adoptarea finală a bugetului.

Pot avea loc discuții trilaterale în toate etapele procedurii și la diferite niveluri de reprezentare, în funcție de natura discuțiilor prevăzute. Fiecare instituție, în conformitate cu propriul său regulament de procedură, își desemnează participanții la fiecare reuniune, își definește mandatul de negociere și informează în timp util celelalte instituții cu privire la aspectele practice ale reuniunilor.

Articolul 12

Finanțarea politicii externe și de securitate comună

Cuantumul total al cheltuielilor operaționale destinate politicii externe și de securitate comună (denumită în continuare „PESC”) este înscris în întregime într-un singur capitol bugetar, denumit PESC. Cuantumul respectiv acoperă nevoile reale previzibile, evaluate în cadrul elaborării proiectului de buget, pe baza previziunilor realizate anual de Înalțul Reprezentant pentru afaceri externe și politica de securitate, precum și o marjă rezonabilă pentru acțiuni neprevăzute. Nicio sumă nu poate fi înscrisă într-o rezervă.

Suma de cel puțin 1 740 de milioane EUR este disponibilă pentru PESC în perioada 2007-2013.

Articolul 13

Consecințele absenței unui cadru financiar

Până la 1 iulie 2011, Comisia prezintă o propunere pentru un nou cadru financiar multianual.

În cazul în care nu a fost adoptat un regulament al Consiliului de stabilire a unui nou cadru financiar multianual înainte de 31 decembrie 2013, plafoanele pentru ultimul exercițiu cuprins în cadrul financiar existent, precum și celelalte dispoziții ale prezentului regulament continuă să se aplice până la adoptarea unui regulament de stabilire a unui nou cadru financiar.

În cazul în care noi state membre aderă la Uniunea Europeană după 2013 și, dacă este cazul, cadrul financiar extins se ajustează pentru a lua în considerare rezultatele negocierilor de aderare.

Articolul 14

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*

ANEXĂ

CADRUL FINANCIAR 2007-2013

(milioane EUR – prețuri constante 2004)

CREDITE DE ANGAJAMENT	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total 2007-2013
1. Creștere durabilă	50 865	53 262	55 879	56 435	55 400	56 866	58 256	386 963
1a Competitivitate pentru creștere și ocuparea forței de muncă	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 122	12 914	78 939
1b Coeziune pentru creștere și ocuparea forței de muncă	42 461	43 667	43 861	43 855	44 094	44 744	45 342	308 024
2. Conservarea și gestionarea resurselor naturale	51 962	54 685	51 023	53 238	52 528	51 901	51 284	366 621
din care: cheltuieli de piață și plăți directe	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Cetățenie, libertate, securitate și justiție	1 199	1 258	1 375	1 503	1 645	1 797	1 988	10 765
3a Libertate, securitate și justiție	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3b Cetățenie	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. UE ca actor global	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Administrație ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 816	6 999	7 255	7 400	7 610	49 531
6. Compensări	419	191	190	0	0	0	0	800
TOTAL CREDITE DE ANGAJAMENT	117 277	122 683	122 022	125 184	124 167	125 643	127 167	864 143
ca procent din VNB	1,08%	1,09%	1,06%	1,06%	1,03%	1,02%	1,01%	1,048%

TOTAL CREDITE DE PLATĂ	115 142	119 805	109 091	119 245	116 884	120 575	119 784	820 526
ca procent din VNB	1,06%	1,06%	0,95%	1,01%	0,97%	0,98%	0,95%	1,00%
Marjă disponibilă	0,18%	0,18%	0,29%	0,23%	0,27%	0,26%	0,29%	0,24%
Plafonul de resurse proprii ca procent din VNB	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

(1) Cheltuielile cu pensiile incluse în plafonul acestei rubrici sunt calculate fără contribuțiile personalului la sistemul respectiv de pensii, în limita a 500 de milioane EUR la prețurile din 2004 pentru perioada 2007-2013.